

III

(Előkészítő jogi aktusok)

EURÓPAI KÖZPONTI BANK

EURÓPAI KÖZPONTI BANK

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK VÉLEMÉNYE

(2011. augusztus 23.)

az euroérmék kibocsátásáról szóló rendelet iránti javaslatról és a forgalomba hozatalra szánt euroérmék címleteiről és technikai jellemzőiről szóló rendelet iránti javaslatról

(CON/2011/65)

(2011/C 273/02)

Bevezetés és jogalap

2011. június 28-án az Európai Központi Bank („EKB”) az Európai Parlamenttől azt a felkérést kapta, hogy alkosson véleményt az euroérmék kibocsátásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendelet iránti javaslatról ⁽¹⁾ (a továbbiakban: a rendelettervezet). 2011. július 5-én az EKB az Európai Unió Tanácsától kapott két további felkérést arra, hogy alkosson véleményt a következőkről: a) a rendelettervezet; és b) a forgalomba hozatalra szánt euroérmék címleteiről és technikai jellemzőiről szóló 1998. május 3-i 975/98/EK rendelet módosításáról ⁽²⁾ (a továbbiakban: a módosító rendelettervezet).

Az EKB-nak a vélemény meghozatalára szolgáló hatásköre az Európai Unió működéséről szóló szerződés („EUMSZ”) 133. cikkén és 127. cikkének ⁽⁴⁾ bekezdésén, 282. cikkének ⁽⁵⁾ bekezdésén alapul. Az Európai Központi Bank eljárási szabályzatának 17.5. cikke első mondatával összhangban a Kormányzótanács fogadta el ezt a véleményt.

1. A rendelettervezet és a jogalap

1.1. A rendelettervezet kötelező rendelkezéseket állapít meg a pénzforgalomba szánt euroérmék és a gyűjtőknek szánt euroérmék kibocsátása tekintetében. Megállapít egyben bizonyos mennyiségi határértékeket is a pénzforgalomba szánt euro-émlékérmék tekintetében, valamint a pénzforgalomra alkalmas euroérmék megsemmisítése előtt követendő konzultációs eljárást hoz létre.

1.2. Az EKB értelmezése szerint a rendelettervezet célja az euroérmék ⁽³⁾ kibocsátására vonatkozó, jelenlegi nem kötelező erejű uniós jogi aktusok és következtetések kodifikálása ⁽⁴⁾. Az EKB úgy értelmezi

⁽¹⁾ COM(2011) 295 végleges.

⁽²⁾ COM(2011) 296 végleges.

⁽³⁾ A pénzforgalomba szánt szokványos euroérme, a pénzforgalomba szánt euro-émlékérme, valamint gyűjtőknek szánt euroérme.

⁽⁴⁾ A gyűjtésre szánt euroérmékről szóló 1998. november 23-i és 2002. november 5-i tanácsi következtetések, továbbá a pénzforgalomba szánt euroérmék nemzeti előlapjára és kibocsátására vonatkozó közös iránymutatásokról szóló, 2008. december 19-i 2009/23/EK bizottsági ajánlás (HL L 9., 2009.1.14., 52. o.), valamint az eurobankjegyek és az euroérmék törvényes fizetőeszközi minőségének hatályáról és joghatásairól szóló, 2010. március 22-i 2010/191/EU bizottsági ajánlás (HL L 83., 2010.3.30., 70. o.).

továbbá, hogy az euroérmék kibocsátására vonatkozó általános rendelkezések uniós szinten történő megállapításának célja a vonatkozó tagállami gyakorlatok harmonizálása ⁽¹⁾, valamint a jogbiztonság és az átláthatóság biztosítása.

- 1.3. Az EKB megjegyzi, hogy az EUMSZ 128. cikkének (2) bekezdése szerint az euroérmék kibocsátása a részt vevő tagállamok feladata, míg az euro közös pénzként történő alkalmazásához szükséges intézkedéseket az EUMSZ 133. cikke szerint az Európai Parlament és a Tanács állapítja meg. Ezen túlmenően a Tanács az EUMSZ 128. cikkének (2) bekezdése szerint intézkedéseket fogadhat el, hogy az Unión belüli zavartalan forgalomhoz szükséges mértékben harmonizálják minden pénzforgalomba szánt pénzérme címletét és műszaki előírásait. Ennélfogva az euroérme-kibocsátásról szóló uniós jogszabály elfogadásakor tiszteletben kell tartani a tagállamok euroérme-kibocsátási hatáskörét és a törvényes euroérme-kibocsátói minőségüket. Ezen túlmenően – noha a rendelettervezet összefüggésében az EKB EUMSZ és a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank alapokmánya (a továbbiakban: a KBER alapokmánya) szerinti feladatai és felelősségei nem érintettek – az EKB ajánlja, hogy az euroérme-kibocsátással kapcsolatos tagállami aggályok az érintett tagállamok és az Unió között az Európai Unióról szóló szerződés 4. cikkének (3) bekezdése értelmében vett lojális együttműködés elvének megfelelően nyerjenek rendezést.
- 1.4. Tanácsos a rendelettervezetben használt terminológia átfogó harmonizálása. A rendelettervezet nem határozza meg különösen a „kibocsátás” és a „forgalomba hozatal” fogalmát. Ennek következtében felmerülhetnek kérdések a két kifejezés jelentésének jogi eltéréseivel kapcsolatban. A kibocsátás fogalmát rendszerint úgy értelmezik, hogy az magában foglalja a vonatkozó euroérmék forgalomba hozatalát is ⁽²⁾. Ezért a két kifejezés esetlegesen félrevezető használata helyett előnyben részesítendő kizárólag a „kibocsátás” fogalmának használata. Az EKB szerkesztési javaslataiban ennek ellenére a Bizottságra hagyja e nyelvészeti jellegű kérdés eldöntését.
- 1.5. Abban az esetben, ahol az EKB a rendelettervezet módosítására tesz javaslatot, az I. melléklet tartalmazza a szerkesztési javaslatokat és az azokhoz fűzött magyarázatot.

2. A módosító rendelettervezet

- 2.1. A módosító rendelettervezet új rendelkezéseket állapít meg, melyek közös elveket fektetnek le a szokványos euroérmék és a pénzforgalomba szánt euro-émlékérmék nemzeti előlapjának rajzolata, valamint a tagállamok e rajzolatra vonatkozó kölcsönös tájékoztatása és a rajzolatok jóváhagyása tekintetében.
- 2.2. Az EKB úgy értelmezi, hogy a módosító rendelettervezet olyan eljárást hoz létre a forgalomba szánt euroérmék új nemzeti előlapjának jóváhagyására vagy elutasítására, mint amely a 2009/23/EK ajánlásban már meghatározásra került. Az egyetlen eltérés az, hogy a módosító rendelettervezet értelmében a Bizottság hatásköre bővül, mely szerint az új előlaptervezetek jóváhagyása vagy elutasítása tekintetében a végső döntést a Bizottság, és nem a Gazdasági és Pénzügyi Bizottság megfelelő albizottsága hozza meg. Az EKB megjegyzi, hogy ez a módosítás nem érinti az EUMSZ és a KBER alapokmánya szerinti feladatait és felelősségeit, és azt tanácsolja, hogy a Bizottság fent említett feladatával összefüggésben felmerülő hatásköri kérdést az Európai Unióról szóló szerződés 4. cikkének (3) bekezdése értelmében vett lojális együttműködés elvének megfelelően koordinálják és rendezzék.

⁽¹⁾ A rendelettervezet hozzájárulna különösen annak megelőzéséhez, hogy a tagállamokban olyan eltérő nemzeti gyakorlatok alakuljanak ki az euroérmék – nevezetesen a gyűjtőknek szánt euroérmék és az euro-émlékérmék – kibocsátását illetően, amelyek egyébként veszélyeztetnék az euro bevezetésével létrehozott egységes európai érmerendszer céljait és elveit. Lásd a CON/2002/12 EKB-vélemény harmadik bekezdését. Az EKB valamennyi véleménye közzétételre kerül az EKB honlapján: <http://www.ecb.europa.eu>

⁽²⁾ Lásd az euro törvényes fizetőeszköz minőségével foglalkozó szakértői csoportnak (ELTEG) az eurobankjegyek és az euroérmék törvényes fizetőeszközi minőségének meghatározásáról, hatályáról és joghatásairól szóló jelentésének 5. oldalát; a jelentés elérhető a következő címen: <http://www.ec.europa.eu>

- 2.3. Végezetül az EKB megismétli a forgalomba hozatalra szánt euroérmék címleteiről és technikai jellemzőiről szóló, 1998. május 3-i 975/98/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ I. mellékletében meghatározott technikai jellemzők módosítására vonatkozó korábbi ajánlását ⁽²⁾. Különösen az euroérmék vastagságával kapcsolatos indikatív értékeket kell az euroérmék jól ismert és az euroérmék előállítására szolgáló veretek referenciaértékeként használt tényleges vastagságával felváltani. Az EKB e tekintetben utal a CON/2011/18 vélemény mellékletében szereplő konkrét szerkesztési javaslatokra, és ajánlja azoknak a 975/98/EK rendelet összefüggésében történő átvételét.
- 2.4. Abban az esetben, ahol az EKB a módosító rendelettervezet módosítására tesz javaslatot, a II. melléklet tartalmazza a szerkesztési javaslatokat és az azokhoz fűzött magyarázatot.

Kelt Frankfurt am Mainban, 2011. augusztus 23-án.

az EKB elnöke
Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ HL L 139., 1998.5.11., 6. o.

⁽²⁾ Lásd a forgalomba hozatalra szánt euroérmék címleteiről és műszaki előírásairól szóló tanácsi rendelet (kodifikált szöveg) iránti javaslatról szóló, 2011. március 4-i CON/2011/18 EKB-vélemény (HL C 114., 2011.4.12., 1. o.) „Általános észrevételek” részének második bekezdését, valamint a mellékletben javasolt két módosítást.

I. MELLÉKLET

Szerkesztési javaslatok

A Bizottság által javasolt szöveg	Az EKB által javasolt módosítások ⁽¹⁾
-----------------------------------	--

Az EKB módosítási javaslatai az euroérmék kibocsátásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendelet iránti javaslatához

1. módosítás

A rendelettervezet (2) preambulumbekkezdése

„(2) Az euroérmék kibocsátására vonatkozó kötelező szabályok hiányában a tagállamok egymástól eltérő gyakorlatokat alakíthatnak ki, és így nem jön létre az közös valuta kellőképpen integrált kerete. A jogbiztonság és a jogi átláthatóság érdekében kötelező szabályokat kell tehát bevezetni az euroérmék kibocsátására vonatkozóan.”	„(2) A Szerződés tagállamok euroérme-kibocsátási jogát megállapító 128. cikke (2) bekezdésének sérelme nélkül Az euroérmék kibocsátására vonatkozó, általános kötelező szabályok hiányában a tagállamok egymástól eltérő gyakorlatokat alakíthatnak ki, és így nem jön létre az közös valuta kellőképpen integrált kerete. A jogbiztonság és a jogi átláthatóság érdekében kötelező szabályokat kell tehát bevezetni az euroérmék kibocsátására vonatkozóan.”
---	---

Magyarázat

A beillesztett szövegre a következők miatt van szükség: a) annak kellő jogbiztonsággal történő megerősítése, hogy a rendelettervezet nem érinti a tagállamok azon hatáskörét, hogy az EUMSZ 128. cikkének (2) bekezdése alapján euroérméket bocsáthatnak ki; és b) az euroérme-kibocsátásra vonatkozó, általánosan kötelező rendelkezésekkel kapcsolatos hiányosság elismerése.

2. módosítás

A rendelettervezet 1. cikke

„1. cikk Tárgy E rendelet a pénzforgalomba szánt euroérmék (ideértve a pénzforgalomba szánt emlékérméket is) kibocsátására, a gyűjtőknek szánt euroérmék kibocsátására és a pénzforgalomra alkalmas euroérmék megsemmisítését megelőző egyeztetésre vonatkozó szabályokat állapít meg.”	„1. cikk Tárgy A Szerződés tagállamok euroérme-kibocsátási jogát megállapító 128. cikke (2) bekezdésének sérelme nélkül E e rendelet a pénzforgalomba szánt euroérmék (ideértve a pénzforgalomba szánt emlékérméket is) kibocsátására, a gyűjtőknek szánt euroérmék kibocsátására és a pénzforgalomra alkalmas euroérmék megsemmisítését megelőző egyeztetésre vonatkozó általános szabályokat állapít meg.”
---	--

Magyarázat

A beillesztett szövegre a következők miatt van szükség: a) annak kellő jogbiztonsággal történő megerősítése, hogy a rendelettervezet nem érinti a tagállamok azon hatáskörét, hogy az EUMSZ 128. cikkének (2) bekezdése alapján euroérméket bocsáthatnak ki; és b) az euroérme-kibocsátásra vonatkozó, általánosan kötelező rendelkezésekkel kapcsolatos hiányosság elismerése. Ezen túl további értékük, hogy megfelelőbb meghatározást adnak a rendelettervezet tárgyára az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közös gyakorlati útmutatójának ⁽²⁾ 13.1. és 13.3. pontjában szereplő, vonatkozó követelmények tekintetében. Mivel a pénzforgalomba szánt emlékérmék módosított fogalom meghatározásában kifejezetten szerepelnek a pénzforgalomba szánt euro-emlékérmék ⁽³⁾, szükségtelen ennek az 1. cikk összefüggésében történő megismétlése.

3. módosítás

A rendelettervezet 2. cikke

„2. cikk Fogalom meghatározások E rendelet alkalmazásában:	„2. cikk Fogalom meghatározások E rendelet alkalmazásában:
--	--

A Bizottság által javasolt szöveg	Az EKB által javasolt módosítások ⁽¹⁾
(1) A »pénzforgalomba szánt euroérme« olyan, pénzforgalomba szánt euróérmét jelent, amelynek címletét és technikai jellemzőit az 1998. május 3-i 975/98/EK tanácsi rendelet határozza meg.	(1) A »pénzforgalomba szánt euroérme« olyan, pénzforgalomba szánt szokványos euróérmét és euro-émlékérmét jelent, amelynek címletét és technikai jellemzőit az 1998. május 3-i 975/98/EK tanácsi rendelet határozza meg.
(2) A »pénzforgalomba szánt euró-émlékérme« olyan, pénzforgalomba szánt euróérmét jelent, amelyet a 975/98/EK tanácsi rendelet 1f. cikke szerinti alkalomról való megemlékezésre szántak.	(2) A » pénzforgalomba szánt szokványos euroérme« a pénzforgalomba szánt euroérme, a pénzforgalomba szánt euro-émlékérme kivételével.
(3) A »gyűjtőknek szánt euroérme« olyan, gyűjtésre szánt euróérmét jelent, amelyet nem szántak pénzforgalomba.»	(3) A »pénzforgalomba szánt euró-émlékérme« olyan, pénzforgalomba szánt euróérmét jelent, amelyet a 975/98/EK tanácsi rendelet 1f. cikke szerinti alkalomról való megemlékezésre szántak. (4) A »gyűjtőknek szánt euroérme« olyan, gyűjtésre szánt euróérmét jelent, amelyet nem szántak pénzforgalomba.»

Magyarázat

A pénzforgalomba szánt euroérme jelenlegi fogalommeghatározása pontosítást igényel, és a szöveget a terminológiával kapcsolatos kétélyek eloszlása érdekében ki kell egészíteni a pénzforgalomba szánt szokványos euroérme fogalommeghatározásával.

4. módosítás

A rendelettervezet 3. cikke

„3. cikk Az euróérmék típusai A tagállamok kétféle euróérmét bocsáthatnak ki: pénzforgalomba szánt euróérmét (ide tartozik a pénzforgalomba szánt euró-émlékérme is), valamint gyűjtőknek szánt euróérméket.”	„3. cikk Az euróérmék típusai A tagállamok kétféle euróérmét bocsáthatnak ki: pénzforgalomba szánt euróérmét (ide tartozik a pénzforgalomba szánt euró-émlékérme is), valamint gyűjtőknek szánt euróérméket.”
---	--

Magyarázat

Mivel a pénzforgalomba szánt emlékérmék módosított fogalommeghatározásában kifejezetten szerepelnek a pénzforgalomba szánt euro-émlékérmék ⁽⁴⁾, szükségtelen ennek az 3. cikk összefüggésében történő megismétlése.

5. módosítás

A rendelettervezet 4. cikke

„4. cikk Pénzforgalomba szánt euróérmék kibocsátása (1) A pénzforgalomba szánt euróérméket címletértéken bocsátják ki. (2) Az (1) bekezdéstől eltérve, a kibocsátott euróérmék kis, a teljes érték és mennyiség 5 %-át nem meghaladó hányada a címletértéken felül is forgalomba hozható, amennyiben ezt különleges minőség vagy egyedi kiszereles indokolja.”	„4. cikk Pénzforgalomba szánt euróérmék kibocsátása és eladása (1) A pénzforgalomba szánt euróérméket az egyes tagállamok illetékes hatóságai címletértéken bocsátják ki. (2) Az (1) bekezdéstől eltérve, a kibocsátott euróérmék kis, a teljes kintlévő érték és mennyiség 5 %-át nem meghaladó hányada a címletértéken felül is forgalomba hozható eladható , amennyiben ezt különleges minőség vagy egyedi kiszereles indokolja.”
---	---

Magyarázat

Az EKB tanácsolja a rendelettervezet 4. cikkének a 2009/23/EK ajánlás 1. pontjával való összehangolását, és ezáltal a rendelkezésnek a 2009/23/EK ajánlás 1. pontján alapuló vonatkozó tagállami gyakorlatokkal összeegyeztethetővé tételét.

A Bizottság által javasolt szöveg

Az EKB által javasolt módosítások ⁽¹⁾**6. módosítás**

A rendelettervezetek 6. cikke (2) bekezdésének b) pontja

„b) rajzolatuk nem hasonlít a pénzforgalomba szánt euróérmék közös oldalának vagy bármely pénzforgalomba szánt euróérme nemzeti oldalának rajzolatához;”

„b) rajzolatuk nem hasonlít a pénzforgalomba szánt euróérmék közös oldalának vagy bármely pénzforgalomba szánt euróérme nemzeti oldalának rajzolatához, **kivéve ez utóbbi esetben, ha az általános megjelenésük továbbra is egyszerűen megkülönböztethető;**”

Magyarázat

Ez a szerkesztési javaslat teszi lehetővé a gyűjtőknek szánt euroérmék kibocsátásával kapcsolatos tagállami nemzeti hagyományok megtartását. Az EKB elviekben üdvözlí az egyedi numizmatikai hagyományokat és a tagállami gyakorlatokat tiszteletben tartó, gyűjtőknek szánt euroérme-kibocsátást ⁽³⁾. Ezen túlmenően a szerkesztési javaslat összhangba hozná a fenti rendelkezést az Ecofin Tanács 2002. november 5-i következtetéseivel, amely a tagállamokat arra ösztönzi, hogy gyűjtőknek szánt érmék tekintetében használjanak a pénzforgalomba szánt érmék nemzeti oldalának rajzolatától legalább kissé eltérő rajzolatot.

7. módosítás

A rendelettervezet 6. cikkének (3) bekezdése

„(3) A gyűjtőknek szánt euróérmék címletértéken vagy a felett is kibocsáthatók.”

„(3) A gyűjtőknek szánt euróérmék címletértéken vagy a felett is ~~kibocsáthatók~~ **eladhatók.**”

Magyarázat

Ez a szerkesztési javaslat pontosan tükrözné a tagállamok Ecofin Tanács 2002. november 5-i ülésén elért megállapodását, mely lehetővé teszi a gyűjtőknek szánt euróérmék címletérték feletti kibocsátását.

8. módosítás

A rendelettervezet 6. cikkének (5) bekezdése

„(5) A tagállamok minden szükséges intézkedést megtesznek annak érdekében, hogy megakadályozzák a gyűjtőknek szánt euróérmék fizetőeszközként való használatát, például különleges kiszérelés, hitelesítési igazolás, a kibocsátó hatóság előzetes tájékoztatása vagy a címletérték feletti kibocsátás alkalmazásával.”

„(5) A tagállamok minden szükséges intézkedést megtesznek annak érdekében, hogy ~~megakadályozzák~~ **viszasszorítsák** a gyűjtőknek szánt euróérmék fizetőeszközként való használatát, például különleges kiszérelés, hitelesítési igazolás, a kibocsátó hatóság előzetes tájékoztatása vagy a címletérték feletti ~~kibocsátás~~ **eladás** alkalmazásával.”

Magyarázat

A tagállamoknak nem állnak rendelkezésükre intézkedések a gyűjtőknek szánt euróérmék kibocsátó tagállamban fizetőeszközként való használatának megakadályozására. Ezért az EKB javasolja a „megakadályoz” szó „viszasszorít” szóval való felváltását. Az egységesség érdekében a „címletérték feletti kibocsátás” kifejezést is fel kell váltani a „címletérték feletti eladás” kifejezéssel, amely pontosabban tükrözi az Ecofin Tanács 2002. november 5-i ülése következtetéseinek szóhasználatát.

⁽¹⁾ A szövegben vastag betűvel szedve szerepel az EKB által beillesztésre javasolt új szöveg. A szövegben áthúzott betűvel szedve szerepelnek az EKB által törölni javasolt részek.

⁽²⁾ Lásd: Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közös gyakorlati útmutatója a jogszabályok megfogalmazásában közreműködők számára a közösségi intézményekben belül, elérhető a következő címen: <http://eur-lex.europa.eu>

⁽³⁾ Lásd a 3. módosítást.

⁽⁴⁾ L. 3. lábjegyzet.

⁽⁵⁾ Lásd a CON/2002/12 vélemény harmadik pontját.

II. MELLÉKLET

Szerkesztési javaslatok

A Bizottság által javasolt szöveg	Az EKB által javasolt módosítások ⁽¹⁾
Az EKB módosítási javaslatai a forgalomba hozatalra szánt euroérmék címleteiről és technikai jellemzőiről szóló 1998. május 3-i 975/98/EK rendelet módosításáról szóló tanácsi rendelettervezethez	
1. módosítás	
A módosító rendelettervezet 1f. cikkének (4) bekezdése (új)	
Jelenleg nincs szöveg.	„(4) Az összes részt vevő tagállam által közösen kibocsátott, pénzforgalomba szánt euro-émlékérmék rajzolata nem sértheti a tagállamok esetleges alkotmányos követelményeit.”
Magyarázat	
Ez a szerkesztési javaslat teszi lehetővé az esetleges nemzeti jogi követelmények figyelembe vételét és a pénzforgalomba szánt euro-émlékérmék kibocsátásával kapcsolatos tagállami nemzeti hagyományok megtartását. Ez utóbbi tekintetében az EKB elviekben üdvözlí az egyedi numizmatikai hagyományokat és a tagállami gyakorlatokat tiszteletben tartó euroémlékérme-kibocsátást ⁽²⁾ .	
2. módosítás	
A módosító rendelettervezet 1g. cikkének (1) bekezdése	
„(1) A tagállamok a rajzolatok hivatalos jóváhagyása előtt tájékoztatják egymást az új nemzeti előlapok rajzolat-tervéről, többek között a peremiratokról, valamint a kibocsátandó mennyiségekről.”	„(1) A tagállamok a rajzolatok hivatalos jóváhagyása előtt azt megelőzően tájékoztatják egymást az új nemzeti előlapok rajzolat-tervéről, többek között a peremiratokról, valamint a kibocsátandó mennyiségekről, hogy a rajzolatokat jóváhagynák.”
Magyarázat	
Nyelvészeti okokból ajánlott annak pontosítása, hogy a tagállamok a rajzolatok jóváhagyása előtt kötelesek egymást tájékoztatni a pénzforgalomba szánt euroérmék kibocsátási mennyiségéről. Egyben az 1g. cikk (2) és (3) bekezdése szerint úgy értelmezhető, hogy a Bizottság ellenőrzi a módosító rendelettervezet rendelkezéseinek betartását és „haladéktalanul meghozza a végső döntést a rajzolat-terv jóváhagyásáról vagy elutasításáról”. Ezért az EKB javasolja az 1g. cikk (1) bekezdése végének módosítását annak tükrözésére, hogy a tagállamoknak szerepük van a pénzforgalomba szánt euroérmék új nemzeti előlapja rajzolat-terveinek hivatalos jóváhagyásában.	
3. módosítás	
A módosító rendelettervezet 1h. cikkének a) pontja	
„a) nem alkalmazandó azon pénzforgalomba szánt euro-érmékre, amelyeket a(z) .../.../EU [ezen módosító rendelet száma – az elfogadásakor beillesztendő] tanácsi rendelet hatálybalépése előtt bocsátottak ki.”	„a) nem alkalmazandó azon pénzforgalomba szánt euro-érmékre, amelyeket a(z) .../.../EU [ezen módosító rendelet száma – az elfogadásakor beillesztendő] tanácsi rendelet hatálybalépése előtt bocsátottak ki állítottak elő.”
Magyarázat	
Az EKB értelmezése szerint az 1h. cikk a) pontja azokra a pénzforgalomba szánt euroérmékre vonatkozik, amelyek a módosító rendelet hatályba lépése előtt törvényes fizetőeszközök voltak, míg az 1h. cikk b) pontja átmeneti időszakot határoz meg a nyomóhélyegeknél a pénzforgalomba szánt euroérmék új rajzolat-terv követelményeknek megfelelően történő megváltoztatására. E tekintetben az EKB tanácsolja az 1h. cikk a) pontjában a „kibocsátás” szó helyett az „előállítás” szó használatát. Ez tágítaná a javasolt rendelkezés kizáró hatályát azzal, hogy abba beletartoznának a részt vevő tagállam illetékes hatóságai által már levertett, pénzforgalomba szánt olyan euroérmék, amelyek a módosító rendelettervezet hatályba lépésének időpontjában mag nem voltak törvényes fizetőeszközök. Ilyen módon jogi garancia jönne létre mindazon költségekre, melyek az eurorendszerbeli nemzeti központi bankoknál esetlegesen felmerültek a pénzforgalomba szánt olyan euroérmék előállításával kapcsolatban, amelyek a módosító rendelettervezet hatálybalépésének időpontjáig nem váltak törvényes fizetőeszközzé. Az EKB egyben megjegyzi, hogy az 1h. cikk b) pontja szerinti átmeneti időszakban kibocsátott, pénzforgalomba szánt euroérmék törvényes fizetőeszköz jogállásukat az átmeneti időszak lejáratát követően is megtartanak.	
⁽¹⁾ A szövegben vastag betűvel szedve szerepel az EKB által beillesztésre javasolt új szöveg. A szövegben áthúzott betűvel szedve szerepel az EKB által törölni javasolt részek.	
⁽²⁾ Lásd a CON/2002/12 vélemény harmadik pontját.	